

## KONTRATË

### për furnizim publik të shërbimeve

“Përpilim të projektit për rekonstruim të rrugëve dhe trotoreve ekzistuese,,

#### I. PALËT E KONTRAKTUARA

1. **KOMUNA E ÇAIRIT**, me seli në rr. “Hristijan Todorovski Karposh” nr. 5 me NVT: 4030004555423, e përfaqësuar nga ana e Kryetarit të Komunës **Visar Ganiu** (në tekstin e mëtutjeshëm: **Organ i kontraktuar**) nga njëra anë dhe

2. **Shoqata për projektim, inzhinering, shërbime dhe tregti INT GLOBAL INZHINERING AV eksport-import SHPKNJP Bitola**, me seli në bul. Partizanski Odredi 52/1 Shkup, me NTV: 4002008508760, NVAS: 6415067 llogaria e transaksionit: 280103105011383 - Silk Road Bank, e përfaqësuar nga ana e Personit përgjegjës **Ruzha Grozdanovska** (në tekstin e mëtutjeshëm: **Bartës i furnizimit**) nga ana tjetër.

#### II. LËNDË E KONTRATËS

##### Член 1

Me këtë Kontratë rregullohen të drejtat dhe obligimet e ndërsjellta të Organit të kontraktuar dhe Bartësit të furnizimit në lidhje me furnizimin publik të shërbimeve për “Përpilim të projektit për rekonstruim të rrugëve dhe trotoreve ekzistuese” e realizuar në Procedurë për furnizim të hapur të thjeshtë publikim të Shpalljes me numër 07660/2021 të datës 08.05.2021, në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 04.06.2021, Raportin për procedurën e realizuar nr. 05-1035/5 të datës 07.06.2021 dhe Vendimin për zgjedhjen e ofertës më të volitshme me nr.05-1035/9 të datës 09.06.2021.

## ДОГОВОР

### за јавна набавка на услуги

“Изработка на проекти за реконструкција на постоечки улици и тротоари,,

#### I. ДОГОВОРНИ СТРАНИ

1. **ОПШТИНА ЧАИР**, со седиште на ул. „Христијан Тодоровски Карпош,, бр.5, со ЕДБ: 4030004555423, застапувана од страна на Градоначалникот **Висар Ганиу** (во понатамошниот текст: **Договорен орган**) од една страна и

2. **Друштво за проектирање, инженеринг, услуги и трговија ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ увоз-извоз ДООЕЛ Битола**, со седиште на бул. Партизански Одреди 52/1 Скопје со ЕДБ: 4002008508760, ЕМБС:6415067, трансакциска сметка: 280103105011383 - Силк Роад Банка, застапувано од страна на Одговорното лице **Ружа Гроздановска** (во понатамошниот текст: **Носител на набавката**) од друга страна.

#### II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

##### Член 1

Со овој Договор се уредуваат меѓусебните права и обврски на Договорниот орган и Носителот на набавката како договорни страни, во врска со јавната набавка на услуги за “Изработка на проекти за реконструкција на постоечки улици и тротоари,, спроведена во Поедноставена отворена постапка со објавување на Оглас број 07660/2021 од 08.05.2021 година, согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржана на 04.06.2021 година, Извештајот од спроведена постапка бр. 05-1035/5 од 07.06.2021 година и Одлуката за избор на најповолна понуда бр.05-1035/9 од 09.06.2021 година.

## Neni 2

Kërkesat programore, bazat e projektimit, detyrimet e projektuesit, si dhe korniza ligjore që duhet respektuar gjatë procesit të përpilimit janë të dhëna në specifikacionet teknike të dokumentacionit tenderues nr.05-1035/2 të datë 07.05.2021.

### III. KONHËZGJATJA E KONTRATËS

#### Neni 3

Kjo kontratë lidhet për periudhë të caktuar prej **1 (një) viti** nga dita e nënshkrimit të saj nga ana e të dy palëve të kontraktuara ose deri në plotësimin e detyrimeve nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

### IV. VLERA E KONTRATËS

#### Neni 4

Vlera e përgjithshme e shërbimeve që do të realizohen në bazë të kësaj kontrate nuk guxon ta tejkalojë vlerën prej **800.000,00** denarë pa përfshirjen e TVSH-së, vlera e TVSH-së është **158.400,00** denarë ose në përgjithësi me përlogaritje të TVSH-së është **1.038.400,00** denarë në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 17.02.2020.

### V. MËNYRA DHE AFATI I REALIZIMIT TË SHËRBIMEVE

#### Neni 5

Bartësi i furnizimit është i obliguar që lëndën e furnizimit ta kryen në tërësi në pajtim me specifikacionet teknike dhe në koordinim me personin e autorizuar të organit kontraktues.

Bartësi i furnizimit është i obliguar ta përpilojë projektin të cilën do e kërkon organi kontraktues në afat prej 6 muaj pas dorëzimit të kërkesës nga ana e personit të autorizuar të organit kontraktues.

## Член 2

Програмските барања, основите на проектирање, обврските на проектантот, како и законската рамка која треба да се почитува при процесот на изработка се дадени во техничките спецификации од тендерската документација бр. 05-1035/2 од 07.05.2021 година.

### ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 3

Овој договор се склучува за период од **1 (една) година** од денот на неговото потпишување од страна на двете договорни страни или до исполнување на обврските од страна на двете договорни страни.

### IV. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 4

Вкупната вредност на услугите кои ќе се извршуваат врз основа на овој договор изнесува **880.000,00** денари без вклучен ДДВ, вредноста на ДДВ изнесува **158.400,00** денари или се вкупно со пресметан ДДВ изнесува **1.038.400,00** денари согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржан на ден 17.02.2020 година.

### V. НАЧИН И РОК НА ИЗВРШУВАЊЕ НА УСЛУГИТЕ

#### Член 5

Носителот на набавката е должен предметот на набавка да го изврши во целост согласно техничките спецификации и во координација со овластеното лице од договорниот орган

Носителот на набавката е должен да го изработи проектот кој ќе го побара договорниот орган во рок од 6 месеци по поднесено барање од страна на овластено лице на договорниот орган.

## VI. MËNYRA E DËRGESËS

### Neni 6

Dokumentacioni i projektit dorëzohet në formë elektronike në formatin (PDF) dhe (DVG), në katër (4) regjistra elektronikë, të nënshkruar nga një certifikatë e vlefshme dixhitale, e lëshuar nga një lëshues i autorizuar në një mënyrë të përcaktuar në projektet, përcaktimin e projektit, mënyrën e certifikimit të projektit nga personat përgjegjës dhe mënyrën e përdorimit të regjistrave elektronikë (Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë Nr. 24/11 nr. 68/13 dhe 81/13), ku në formatin PDF të gjitha pjesët e dokumentacionit të projektit (pjesa e përgjithshme urbanistike dhe pjesa e projektit) dhe vetëm në formatin (DVG) vizatimet.

Projekti duhet të dorëzohet në: formë të shtypur: në 5 (pesë) kopje.

## VII. MËNYRA E PAGESËS

### Neni 7

Pagesa e shërbimit lëndë e kësaj Kontrate, do të bëhet në afat prej **60 ditëve** pas dorëzimit të projektit lëndë e furnizimit dhe faturën e dorëzuar dhe pranuar në mënyrë të rregullt nga ana e Organit të kontraktuar.

## VIII. OBLIGIMET E BARTËSIT TË FURNIZIMIT

### Neni 8

Bartësi i furnizimit është i obliguar:

- ti kryejë shërbimet lëndë e furnizimit publik plotësisht në pajtim me të gjitha elementet nga specifikacionet teknike të dokumentacionit tenderues;
- shërbimin lëndë të kësaj kontrate ta kryejë në mënyrë të ndërgjegjshme dhe cilësore duke i respektuar në tërësi normat ligjore që kanë të bëjnë me lëndën e furnizimit dhe të potencuara në specifikacionet teknike;

## VI. НАЧИН НА ИСПОРАКА

### Член 6

Проектната документација се доставува во електронска форма и во (PDF) и во (DVG) формат, во четири (4) електронски записи, потпишани од валиден дигитален сертификат, издаден од овластен издавач на начин утврден во Правилник за содржината на проектите, означувањето на проектот, начинот на заверка на преоектот од страна на одговорните лица и начинот на користење на електронските записи (Сл. Весник на Република Македонија бр 24/11 бр.68/13 и 81/13), при што во (PDF) формат се доставуваат сите делови од проектната документација (општ урбанистички и проектен дел) а во (DVG) формат само цртежи

Проектот да се испорачува и во: печатен облик: во 5 (пет) примероци.

## VII. НАЧИН НА ПЛАЌАЊЕ

### Член 7

Плаќањето на услугата предмет на овој Договор, ќе се врши во рок од **60 дена** по достава на проектот предмет на набавка и уредно доставена и прифатена фактура од страна на Договорниот орган.

## VIII. ОБВРСКИ НА НОСИТЕЛОТ НА НАБАВКАТА

### Член 8

Носителот на набавката е должен:

- да ја изврши во целост услугата предмет на набавка со сите потребни елементи согласно техничките спецификации од тендерската документација;
- услугата предмет на овој договор да ја врши совесно и квалитетно почитувајќи ги во целост законските прописи што се однесуваат на предметот на набавка;

- të veprojë sipas dinamikës së përcaktuar nga personi i obliguar për ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit, si dhe të realizojë kërkesat e drejtpërdrejta të Organit të kontraktuar në pajtim me këtë Kontratë;

- të sigurojë të gjitha aprovimet e nevojshme, inçizimet gjeodezike, thellësitë e pusetave, revizionin e projektit për rekonstruim të ujësjellësit dhe kanalizimit të ujërave të zeza, korigjimet dhe shtesat sipas nevojës, paramasat dhe parallogaritjet, ekzemplarë prej PGJU dhe PUQ nëse janë të nevojshme dhe të tjera që të kompletohet projekti;

- ta dorëzojë dokumentacionin e përpiluar projektues deri te Organi i Kontraktuar në bazë të instruksioneve të dhëna në specifikacionet teknike;

- të respektojë afatet kohore për realizimin e shërbimit të paraparë.

- да поступава според динамиката и насоките утврдени од лицето задолжено за следење на реализацијата на предметната набавка, како и да ги спроведува непосредните барања на Договорниот орган во согласност со овој Договор;

- да ги обезбедува сите потребни согласности, геодетски снимања, длабочини на шахти, ревизија на основниот проект за реконструкција на водоводна мрежа и фекална канализација, исправки и дополнувања по потреба, предмер пресметка, извод од УЧП и ГУП и други работи за да биде комплетен проектот;

- да ја достави изработената проектна документација до Договорниот Орган согласно дадените инструкции во овој договор и

- да го почитува временскиот рок за извршување на предвидената услуга.

## **IX. OBLIGIMET E ORGANIT TË KONTRAKTUAR**

### **Neni 9**

Organi i kontraktuar është i obliguar:

- të autorizojë person për koordinim me Bartësin e furnizimit dhe ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit dhe

- të bëjë pagesën e shërbimeve të kryera Bartësit të furnizimit në mënyrë dhe në afatin e përcaktuar në nenin 7 të kësaj Kontrate.

## **X. DËNIM I KONTRAKTUAR**

### **Neni 10**

Në rast të tejkalimit të afatit të kontraktuar, Bartësi i furnizimit është i detyruar të paguajë dënim të kontraktuar në vlerë prej **0,2%** për çdo ditë të vonimit nga vlera e përgjithshme e kontraktuar, por jo më shumë se **5%** të vlerës së përgjithshme të kontratës.

Detyrimi për pagim të dënimit të kontraktuar hynë në momentin (çastin) e

## **IX. ОБВРСКИ НА ДОГОВОРНИОТ ОРГАН**

### **Член 9**

Договорниот орган е должен:

- да овласти лице за координација со Носителот на набавката и следење на реализацијата на предметната набавка и

- да изврши плаќање на извршените услуги на Носителот на набавката на начин и рок наведен во член 7 од овој Договор.

## **X. ДОГОВОРНА КАЗНА**

### **Член 10**

Во случај на пречекорување на договорените рокови, Носителот на набавката е должен да плати договорна казна во висина од **0,2%** за секој ден задоцнување од вкупната вредност на договорот, но не повеќе од **5%** од вкупната вредност на договорот.

Обврската за плаќање на договорната казна настапува во моментот на

mosplotësimin të afatit të kontraktuar, gjegjësisht me mos realizimin e detyrimeve të përcaktuar me këtë Kontratë. Pagimi i dënimit të kontraktuar nuk e liron Bartësin e furnizimit nga realizimi i detyrimeve të kontraktura.

неисполнување на договорниот рок, односно со неизвршување на обврските утврдени со овој Договор. Плаќањето на договорната казна не го ослободува Носителот на набавката од извршување на договорените обврски.

## XI. NDËRPRERJE E KONTRATËS

### Neni 11

Organi i kontraktuar e prish kontratën për furnizim publik për gjatë kohës së vlefshmërisë nëse:

- kontrata dukshëm është ndryshuar, e cila rezulton me detyrim për realizimin e procedurës së re për furnizim publik;

- bartësi i furnizimit gjendet në njërin nga situatat për arsye të së cilëve organi i kontraktuar ka qenë i patjetërsueshëm që ta ndërpresë nga procedura për furnizime publike, por për këtë fakt nuk ka qenë i njohur gjatë procedurës ose

- kontrata nuk është dashur që ti ndahet bartësit të furnizimit për shkak të shkeljeve serioze të këtij ligji të cilat me aktgjykim të plotfuqishëm i përcakton gjyqi kompetent.

Kur njëri nga palët e kontraktuara nuk do ta përmbush obligimin e saj, pala tjetër e kontraktuar, mund të kërkojë përmbushje të obligimeve me dhënie të afatit shtesë të realizimit të furnizimit të lëndës ose ta prishë kontratën, ndërsa në secilin rast ka të drejtë të kompensimit të dëmit.

### Neni 12

Organi i kontraktuar mund ta ndërpret kontratën edhe pa i lënë Bartësit të furnizimit afat plotësues për përmbushje nëse nga sjellja e tij nënkuptohet se ai nuk do ta kryejë obligimin e tij as në afatin plotësues.

## XI. РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### Член 11

Договорниот орган го раскинува договорот за јавна набавка за време на важноста доколку:

- договорот е значително изменет, што резултира со обврска за спроведување нова постапка за јавна набавка;

- носителот на набавка се наоѓал во една од ситуациите поради кои договорниот орган морал да го исклучи од постапката за јавни набавки, но за овој факт не бил запознаен во текот на постапката или

- договорот не требало да му се додели на носителот на набавка поради сериозни повреди на овој закон кои со правосилна судска пресуда ги утврдува надлежниот суд.

Кога една од договорните страни не ќе ја исполни својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнување на обврските со давање на дополнителен рок на реализација на предметната набавка или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штета.

### Член 12

Договорниот орган може да го раскине договорот и без да му остави на Носителот на набавката дополнителен рок за исполнување ако од неговото однесување произлегува дека тој нема да ја изврши својата обврска ниту во дополнителниот рок.

### **Neni 13**

Pala e kontraktuar e cila për shkak të mosplotësimit të obligimeve të kontratës e ndërpret Kontratën, është e obliguar që ta njoftojë palën tjetër të kontraktuar pa prolongim.

### **Neni 14**

Me ndërprerjen e kontratës të dyja palët e kontraktuara janë të liruara nga obligimet e tyre, përveç nga obligimi për kompensim të dëmit eventual.

### **Neni 15**

Kjo kontratë llogaritet e ndërprerë nëse:

- Bartësi i furnizimit bëhet i pa aftë në vazhdimësi për më shumë se 20 ditë,
- kundër Bartësit të furnizimit do të dorëzohet propozim për hapjen e procedurës së falimentimit ose procedurës së likuidimit.

## **XII. NDRYSHIME TË KONTRATËS PËR FURNIZIM PUBLIK GJATË VLEFSHMËRISË SË SAJ**

### **Neni 16**

Gjatë realizimit të kontratës mund të vijë deri te ndryshimi i saj në pajtim me nenin 119 të Ligjit për furnizim publik dhe atë:

- për furnizimin e shërbimeve nga bartësi fillestar i furnizimit që nuk janë përfshirë në kontratën themelore, dhe të cilat për shkak të rrethanave të paparashikuara janë të nevojshme, dhe nëse zëvendësimi i bartësit të furnizimit:
- do të shkaktojë vështirësi serioze ose një rritje të konsiderueshme të shpenzimeve të organit kontraktues
- nëse ndryshimi është i nevojshëm për shkak të rrethanave që organi kontraktues nuk mund t'i ketë parashikuar dhe natyra e kontratës së furnizimit publik nuk është ndryshuar thelbësisht
- nëse bartësi fillestar i furnizimit zëvendësohet nga një operator tjetër ekonomik që plotëson të gjitha kushtet e specifikuar fillimisht në dokumentacionin e tenderit të procedurës së

### **Член 13**

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

### **Член 14**

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.

### **Член 15**

Овој договор се смета за раскинат ако:

- Носителот на набавката постане инсолventен во континуитет подолго од 20 дена,
- против Носителот на набавката ќе биде поднесен предлог за отварање на стечајна постапка или ликвидациона постапка.

## **XII. ИЗМЕНИ НА ДОГОВОРОТ ЗА ЈАВНА НАБАВКА ВО ТЕКОТ НА НЕГОВАТА ВАЖНОСТ**

### **Член 16**

Во текот на реализацијата на договорот може да дојде до негово менување согласно со член 119 од Законот за јавните набавки и тоа:

- за набавка на услуги од првичниот носител на набавка кои не се вклучени во основниот договор, а кои поради непредвидени околности се нужни, и доколку замената на носителот на набавката:
- ќе предизвика сериозни потешкотии или значително зголемување на трошоците на договорниот орган
- доколку промената е потребна поради околности кои договорниот орган не можел да ги предвиди и суштински не се менува природата на договорот за јавна набавка
- доколку првичниот носител на набавка го заменува друг економски оператор кој ги исполнува сите првично одредени услови во тендерската документација од спроведената

кьер dhe i cili është pasardhësi ligjor i bartësit fillestar të furnizimit pas ristrukturimit të ndërmarrjes, duke përfshirë marrjen, bashkim, lidhjen ose falimentim,

- ndryshime të tjera të rëndësishme në kontratë dhe kështu zbatimi i Ligjit për Furnizim Publik nuk shmanget.

- nëse ndryshimi, pavarësisht nga vlera e tij, nuk është thelbësor në kuptim të nenit 119 paragrafi 4 të Ligjit për Furnizim Publik.

### **XIII. RRETHANAT E JASHTËZAKONSHME**

#### **Neni 17**

Organi i kontraktuar dhe Bartësi i furnizimit janë të pajtimit që asnjëra nga palët e kontraktuara të mos jetë përgjegjëse ndaj tjetrës për humbje, lëndim ose mosrealizim të dispozitave të kësaj kontrate të cilat janë shkaktuar nga rrethanat e jashtëzakonshme.

Palët e kontraktuara obligohen me shkrim ta informojnë palën tjetër të kontraktuar në rast të paraqitjeve të rrethanave të jashtëzakonshme dhe do të kontraktojnë kushte të reja për plotësim ose do të dakordohen për ndërprerje të kontratës.

#### **Neni 18**

Nën rrethana të jashtëzakonshme nënkuptohen ndodhi të pavarura që ndodhin pa dëshirën e palëve të kontraktuara, paraqitja e të cilave nuk mund të parandalohet ose të parashikohet dhe për shkak të të cilave plotësimi i obligimeve të kontratës mund të rëndohet ose të pamundësohet, duke përfshirë por jo duke i përkufizuar vetëm si: fatkeqësi natyrore, ngjarje shoqërore (grevë, trazira dhe luftë), akte të pushtetit publik dhe të ngjashme.

### **XIII. ZGJIDHJA E KONTESTEVE**

#### **Neni 19**

Të gjitha kontestet eventuale ose moskuptimet që do të dalin nga kjo Kontratë, palët e kontraktuara do ti zgjedhin në shpirtin e bashkëpunimit të mirë dhe traditave afariste me marrëveshje të ndërsjelltë.

Në qoftë se marrëveshja e ndërsjelltë nuk jep zgjidhje të pranueshme, për të gjitha kontestet eventuale kompetente është Gjykata Themelore e Shkupit II – Shkup.

постапка и кој е правен наследник на првичниот носител на набавка по извршено преструктурирање на претпријатието, вклучувајќи преземање, здружување, спојување или стечај,

- други значителни промени на договорот и со тоа не се избгнува примената на Законот за јавни набавки.

- доколку промената, без оглед на нејзината вредност, не е од суштинско значење во смисла на член 119 став 4 од Законот за јавни набавки.

### **XIII. ВИША СИЛА**

#### **Член 17**

Договорниот орган и Носителот на набавката се согласни ниту една од договорните страни да не биде одговорна кон друга за губиток, повреда или неизвршување на одредбите од овој Договор кои се предизвикани од виша сила.

Договорните страни се обврзуваат писмено да ја известат другата договорна страна во случај на стапување на виша сила во дејство и ќе договорат нови услови за исполнување или раскинување на договорот.

#### **Член 18**

Под Виша сила се подразбира настан независен од волјата на договорните страни, чие настанување не можело да се спречи или предвиди и поради кои исполнувањето на обврските од договорот станало отежнато или неможно, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на: природни настани, општествени настани (штрајк, немири, војна) акти на јавната власт и сл.

### **XIII. РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ**

#### **Член 19**

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрата соработка и деловните обичаи со меѓусобно договарање.

Доколку меѓусебното договарање не даде особено прифатливо решение, за сите евентуални спорови надлежен е Основниот Суд Скопје II - Скопје.

#### XIV. DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

##### Neni 20

Bartësi i furnizimit obligohet që ti ruajë në sekret dhe nuk do ti bëjë të ditura për personin e tretë të dhënat që dalin nga Organi i Kontraktuar ose kanë të bëjnë me Organin e Kontraktuar, me të cilat Bartësi i furnizimit është njoftuar gjatë rrjedhës së realizimit të kësaj Kontrate.

##### Neni 21

Për gjithçka që nuk është parashikuar në këtë kontratë do të zbatohen dispozitat e Ligjit për marrëdhënie obligacionit dhe rregullativat pozitive ligjore në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

##### Neni 22

Kontrata hynë në fuqi me ditën e nënshkrimit nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

##### Neni 23

Kontrata është e përpiluar në 6 (gjashtë) ekzemplarë të njëjtë prej të cilave 2 (dy) ekzemplarë për Bartësin e Furnizimit dhe 4 (katër) ekzemplarë për Organin e Kontraktuar.

Përpiloi / Изработил.....Г.Л.

Kontrollloi / Контролирал.....Н.А.

Miratoi / Одобрил.....N.R.

**ORGAN I KONTRAKTUAR / ДОГОВОРЕН ОРГАН**  
Komuna e Çairit /  
Општина Чаир

Kryetar / Градоначалник:  
**Visar Ganiu**



#### XIV. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

##### Член 20

Носителот на набавката се обврзува да ги чува во тајност и нема да ги направи достапни за трети лица, податоците кои потекнуваат од Договорниот орган или се однесуваат на Договорниот орган, а со кои Носителот на набавката се запознал во текот на извршување на договорот.

##### Член 21

За се што не е предвидено во овој договор ќе се применуваат одредбите од Законот за облигациони односи и позитивните законски прописи во Република Северна Македонија.

##### Член 22

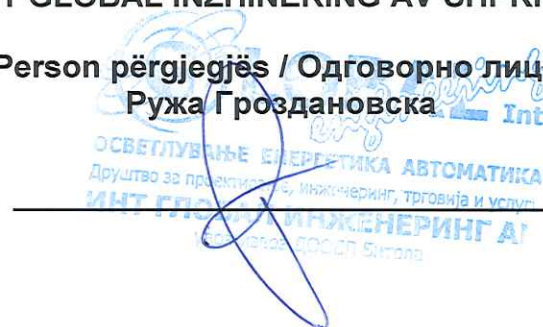
Договорот стапува во сила со денот на негово потпишување од страна на двете договорни страни.

##### Член 23

Договорот е составен во 6 (шест) еднообразни примероци од кои 2 (два) примерока за Носителот на набавката и 4 (четири) примерока за Договорниот орган.

**BARTËS I FURNIZIMIT / НОСИТЕЛ НА НАБАВКА**  
ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ ДООЕЛ  
INT GLOBAL INZHINERING AV SHPKNJP

Person përgjegjës / Одговорно лице:  
**Ружа Гроздановска**





Врз основа на огласот број 07660/2021 објавен од страна на Општина Чаир, за набавка на услуги Изработка на проекти за реконструкција на постоечки улици и тротоари со спроведување на поедноставена отворена постапка, и тендерската документација, ја поднесуваме следнава:

## КОНЕЧНА П О Н У Д А

### Дел I – Информации за понудувачот

- I.1. Име на понудувачот: ИНТ Глобал Инженеринг АВ ДООЕЛ Битола  
I.2. Контакт информации
- Адреса: бул. Партизански Одреди 52/1, Скопје
  - Телефон: 078 251 715 078 345 656
  - Факс: /
  - Е-пошта: office@globalinzenering.com.mk
  - Лице за контакт: Владе Гроздановски
- I.3. Одговорно лице: Ружа Гроздановска  
I.4. Даночен број: 4002008508760  
I.5. Матичен број: 6415067  
I.6. Жиро с-ка/Трансакциска сметка/деловна банка: 280103105011383 Силк Роад Банка

---

### Дел II – Техничка понуда

- II.1.Согласни сме да ги понудиме следниве услуги:  
Изработка на проекти за реконструкција на постоечки улици и тротоари.
- II.3. Ги прифаќаеме начинот и рокот<sup>1</sup> на испорака утврдени во тендерската документација.

### Дел III – Финансиска понуда

- III.1. Вкупната цена на нашата понуда, вклучувајќи ги сите трошоци и попусти, без ДДВ, изнесува: 880.000,00 (Осумстотини осумдесет илјади денари) денари. Вкупниот износ на ДДВ изнесува 158.400,00 денари
- III. 2. Детален приказ на вкупната цена на нашата понуда е даден во следнава листа на цени:

---

<sup>1</sup> Зборовите „ рокот на испорака“ се бришат во случај кога истиот не е дефиниран.

**Листа на цени**

1	2	3	4	5	6
Назив	Количина	Ед. цена без ДДВ	Вкупна цена без ДДВ	ДДВ	Вкупна цена со ДДВ
Изработка на проекти за реконструкција на постоечки улици и тротоари	15km <sup>1</sup>	58.667,00	880.000,00	158.400,00	1.038.400,00
Со зборови:	Осумстотини и осумдесет илјади денари				

III.3. Нашата понуда важи за периодот утврден во тендерската документација. Се согласуваме со начинот на плаќање утврден во тендерската документација.

III. 4. Со поднесување на оваа понуда, во целост ги прифаќаме условите предвидени во тендерската документација.

Место и датум


Скопје, 09.06.2021

Одговорно лице

Ружа Гроздановска

Ruzha  
Grozdan  
ovska

Digitally signed by Ruzha Grozdanovska  
DN: o=INT GLOBAL INZhENERING AV Dooel Bitola, serialNumber=4002008508760, c=MK, email=global.inzhenering@gmail.com, sn=Grozdanovska, givenName=Ruzha, cn=Ruzha Grozdanovska  
Date: 2021.06.09 13:52:40 +02'00'



ОСВЕТЛУВАЊЕ ЕНЕРГЕТИКА АВТОМАТИКА  
Друштво за проектирање, инженеринг, трговија и услуги  
ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ  
Улог-кавоз ДООЕЛ Битола

ИНТ Глобал Инженеринг АВ ДООЕЛ

Крстин Чулаковски 49 Битола | Климент Охридски 66 Пелагонка 2 кат 1 Битола | Партизански Одреди 52/1 Скопје  
02 310 32 96 | 047 612 713 | 078 451 714 | 078 34 56 56 | www.globalinzhenering.com.mk